

[Texte]

**Mr. Dye:** Sure there is. The benefit is the other side of it, the free good. There are some Crown corporations which are very pleased to let us do some of their accounting for them.

They reduce their own capability of accounting. . . They expect us to not only wind up the accounting for them but also do the audit. I would rather they have their own capability and say, we are short of funds, please do it for us. Auditor General. In order to get the reports in on time we clean them up.

**Mr. Redway:** Give that some more thought, will you?

The study of cost effectiveness was referred to on page 7 of your estimates. Mr. Grondin had some questions for you about that. We have never seen that study, but I take it from what you say that it has now been completed. Could we get a copy of it? Could you table it for us?

**Mr. Dye:** Of course I can, and I will also table management's response to it. It is now complete and the study has been useful, in our view.

**Mr. Redway:** Does it actually show some potential cost savings, Mr. Dye?

**Mr. Dye:** I do not recall any price tags at the moment. There may well be some. The main recommendation—

**Mr. Redway:** It is a cost-effectiveness study. That is like a cost-benefit analysis sort of thing, is it not? These are the kinds of things you are always asking other departments to do. What is sauce for the goose is always sauce for the gander I think.

**Mr. Dye:** I agree with that.

**Mr. Redway:** Surely the study shows some cost savings or potential cost savings.

• 1050

**Mr. Dye:** The study indicates areas of strengthening our effectiveness such as improving our methodology development, which we are giving attention to, improvements in the delivery of our planning exercise, and coming out of it was the suggestion that we go to these fixed price contracts, which the consultant believed might save some money and we are willing to experiment and see if that is true. There is no overall—

**Mr. Redway:** Apparently as a result of it you have gone from 14 to 12 audit groups. Why did you do that?

**Mr. Dye:** Some streamlining.

**Mr. Redway:** Does it save any money?

**Mr. Dye:** Again, it was our view that it made us more effective. It should allow us to do more auditing for less

[Traduction]

**M. Dye:** Il y a certainement un avantage, mais il est ailleurs: un service gratuit. Certaines sociétés d'État sont plus que disposées à ce que nous fassions pour elles une partie de leur comptabilité.

Elles réduisent ainsi leur propre capacité de comptabilité. . . Elles comptent sur nous, non seulement pour fermer les livres à leur place, mais également pour effectuer la vérification. Je préférerais qu'elles aient leur propre capacité et nous disent qu'elles manquent de fonds et souhaitent que nous le fassions à leur place. Nous faisons le travail simplement pour que les rapports soient présentés à temps.

**M. Redway:** Voulez-vous y réfléchir encore?

Vous faites état de l'étude de rentabilité à la page 7 de votre budget des dépenses. M. Grondin avait quelques questions à vous poser à ce propos. Nous n'avons jamais vu cette étude, mais d'après ce que vous dites, elle est terminée. Pourrions-nous en obtenir un exemplaire? Pouvez-vous nous le remettre?

**M. Dye:** Bien sûr, et je présenterai également la réponse de la gestion. Elle est terminée et, à notre avis, l'étude a été utile.

**M. Redway:** Y énonce-t-on certaines possibilités d'économies, monsieur Dye?

**M. Dye:** Pour le moment, je ne me souviens pas qu'il y ait été question de chiffres précis. Il se peut qu'il y en ait. La recommandation principale. . .

**M. Redway:** C'est une étude de rentabilité. Il y a donc certaines analogies avec une analyse de rentabilité, n'est-ce pas? C'est le genre de choses que vous demandez sans cesse aux autres ministères. Ce qui convient au valet doit bien convenir au maître.

**M. Dye:** Je n'en disconviens pas.

**M. Redway:** On énonce certainement dans l'étude certaines économies, au moins potentielles.

**M. Dye:** On dégage dans cette étude certains secteurs permettant de renforcer notre efficacité, par exemple en améliorant notre méthodologie, ce sur quoi nous travaillons d'ailleurs, en rendant plus efficace l'exécution de notre activité de planification, et on y trouve une recommandation voulant que nous adoptions les marchés à prix fixe qui, de l'avis du conseil, nous permettraient de réaliser des économies; nous sommes disposés à faire l'expérience afin de vérifier si c'est vrai. Globalement, il n'y a. . .

**M. Redway:** Il semble qu'un des résultats est que le nombre de groupes de vérification est passé de 14 à 12. Pourquoi cela?

**M. Dye:** Un peu de rationalisation.

**M. Redway:** Cela permet-il d'économiser?

**M. Dye:** Encore une fois, il semble que cela nous a permis d'être plus efficaces. Nous devrions pouvoir ainsi